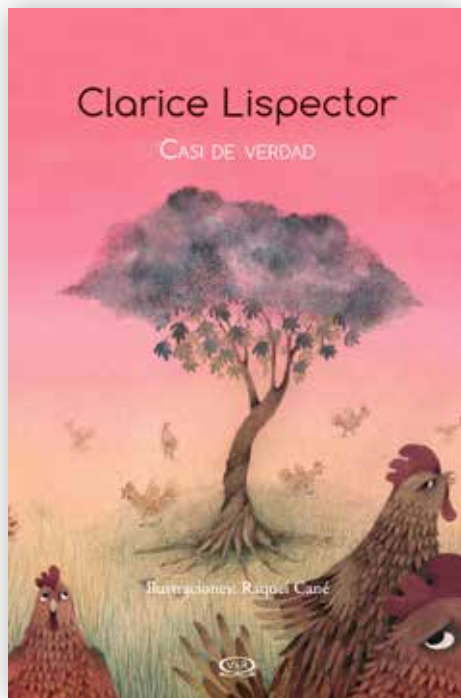


COLECCIÓN CLARICE LISPECTOR PARA NIÑOS



CASI DE VERDAD

De Clarice Lispector

ISBN 978-987-612-800-1

Casi de verdad es una graciosa fábula que, con humor y desde el punto de vista de los animales, invita a reflexionar sobre el poder, la opresión y la lucha de los (supuestamente) más débiles para vencer al poderoso. Un relato donde también se luce el juego con el lenguaje y los sonidos. Ideal para leer en voz alta, disfrutando de una historia simple y a la vez profunda.

Clarice Lispector, una de las autoras fundamentales de la literatura latinoamericana, nos invita a conocer el aspecto más juguetón de su obra. Sus libros infantiles, poco difundidos hasta ahora en castellano, llegan al público de Latinoamérica en una colección de gran valor literario, artístico y educativo.

Público: chicos y chicas a partir de los 5 años de edad. Docentes de educación preescolar y primaria. Bibliotecarios.

Género: Ficción para niños

DATOS TÉCNICOS

18 x 28 cm - 36 páginas - Impreso a 4 colores - Tapa blanda

COLECCIÓN CLARICE LISPECTOR PARA NIÑOS

CASI DE VERDAD

SOBRE LA AUTORA



Clarice Lispector nació en Chechelnik (Ucrania) en 1920 y falleció en Río de Janeiro en 1977. Su estilo introspectivo y sumamente original la consagró como una de las voces más exquisitas de la literatura no solo americana, sino universal.

Dueña de una belleza y una personalidad imponentes, Clarice buscaba adentrarse con sus textos en la profundidad de los sentimientos y las sensaciones humanas.

Vivió en Brasil desde los 2 meses de edad. Río de Janeiro fue la ciudad que caló más hondo en su personalidad, si bien su infancia transcurrió en Recife.

A los 21 años publicó su primera novela, **Cerca del corazón salvaje**. Desde entonces, no dejó de publicar cuentos y novelas, principalmente para el público adulto.

En 1963 dio a conocer la que es considerada su obra maestra, la novela **La pasión según G.H.** Otros títulos fundamentales de su producción son **Lazos de familia**, **La manzana de la oscuridad**, **La ciudad sitiada**, **Agua viva**, **Un soplo de vida**, **Un aprendizaje o el libro de los placeres** y **La hora de la estrella**, novela que escribió poco antes de morir.

“Cuando aprendí a leer”, contó Clarice en su última entrevista, “devoraba los libros y pensaba que eran como un árbol, como un bicho, algo que nace. No sabía que había un autor detrás de todo. Luego descubrí que era así y dije: ‘Yo también quiero’. En el **Diário de Pernambuco**, los jueves, publicaban cuentos infantiles. Yo no me cansaba de mandar mis cuentos, pero nunca los publicaban, y sabía por qué. Porque los otros decían: ‘Érase una vez y esto y lo otro...’. Y los míos eran sensaciones.”

Entonces era apenas una niña, lectora apasionada de Monteiro Lobato. Andando el tiempo tuvo dos hijos, Pedro y Paulo, y escribió para ellos –seguramente en esa máquina de escribir que colocaba en sus rodillas, como nos muestran sus fotos– algunos cuentos y leyendas tan originales, diferentes y no convencionales como sus obras para adultos.

COLECCIÓN CLARICE LISPECTOR PARA NIÑOS

CASI DE VERDAD

SOBRE LA ILUSTRADORA

Raquel Cané nació en Santa Fe, Argentina, en 1974. Es diseñadora gráfica e ilustradora; además escribe, compone música y canta. Vive en Buenos Aires desde 1996.

Trabajó como asistente y directora de arte en importantes editoriales argentinas (Ediciones de la Urraca, revista **Rolling Stone**, Ediciones B); actualmente se desempeña como diseñadora freelance, especializándose en cubiertas de libros.

Como ilustradora, ha trabajado sobre textos propios y ajenos. Algunos de ellos son: la **Obra Completa de Jorge Luis Borges**, **El cuento de retintín** (de Laura Devetach), **Ally y la fiesta de disfraces**, **Ally y el picnic de primavera** (ambos de Lucie Cooper), **Tengo miedo**, **No me sale** (ambos de Anita Martiré), **Sabios y pícaros** (de Susana Itzcovich), **Limericks** (de Ezequiel Zaidenweg) y, con textos de su autoría, **El libro del miedo**.

En V&R ha publicado **Mitología de las flores** (con textos de Natalí Tentori), **Sopa y Soy** (ambos con textos propios). **Soy** fue seleccionado por el Fondo de Cultura Económica de México para integrar la edición iberoamericana de **Los libros que hacen crecer a los niños**, obra de la autora francesa Jöelle Turin, crítica y especialista en literatura infantil y juvenil.

Actualmente trabaja en su primer libro de poesía y en varios proyectos de libros ilustrados.

RESUMEN

Una colección que enriquece y prestigia nuestro catálogo. Una apuesta de enorme valor literario y artístico para los más pequeños y de gran interés educativo para los organismos gubernamentales.

V&R Editoras presenta una edición de lujo de los cuentos infantiles de Clarice Lispector, la autora brasileña por excelencia.

Conocida principalmente por sus novelas y cuentos destinados al público adulto, Lispector escribió, además, varios libros para niños, de una sensibilidad y un estilo únicos. Muy pocos de ellos han circulado en español. Es un orgullo para V&R ofrecerlos al público infantil y a los docentes en una cuidada colección de libros de excelente calidad gráfica, con traducciones de la especialista en literatura infantil Alicia Salvi e ilustraciones de la artista argentina Raquel Cané.

Los cuentos infantiles de Clarice Lispector representan un doble desafío para los padres, maestros y otros mediadores: superar el respeto y el conocimiento que tengan de su obra y entrar con los niños en este aspecto más maternal y juguetón de unos relatos que parecen contados por una abuela en una ronda.

COLECCIÓN CLARICE LISPECTOR PARA NIÑOS

CASI DE VERDAD

FORTALEZAS

- En primer lugar, la autora. Uno de los nombres más prestigiosos de la narrativa brasileña del siglo XX.
- Los libros para adultos de Lispector son muy conocidos en el medio literario. Sin embargo, sus obras para niños han circulado poco y no han tenido tanta difusión. Esta colección los recupera y los pone a disposición de un público compuesto no solo por los niños sino, muy especialmente, por docentes y mediadores de literatura infantil.
- La calidad gráfica de la colección es también una apuesta fuerte: excelentes papel e impresión, y unas ilustraciones en las que se luce el trabajo con el color y las texturas, además de transmitir un mensaje visual que acompaña y complementa lo que cuenta el texto.
- El tono natural y desprejuiciado con que están narradas las historias las vuelve sumamente atractivas para los más pequeños, que las disfrutarán especialmente si se las leen en voz alta.
- Una colección ideal para presentar en convocatorias de compra de textos para escuelas y bibliotecas por parte de organismos gubernamentales.

PERSONAJES

Casi de verdad está contado por el perro de Clarice, Ulises. La historia contiene hombres y mujeres, nubes, higueras, gallinas, pajaritos, animales que hablan ¡y hasta una bruja! Los nombres de los personajes comienzan con O (Oxelia y Oxalá, Odisea y Ovidio, Oniria y Onofre) y eso da lugar a juegos verbales y efectos cómicos. Mediante onomatopeyas se oyen los ladridos de Ulises, el canto de los pájaros y otros sonidos. Así, se construye una interesante relación entre las imágenes que propone la autora, las que proponen las ilustraciones y los sonidos que realzan la producción del sentido: todo se suma para el disfrute de los pequeños lectores.

CAMPAÑA

- Es fundamental instalar la colección en el ámbito educativo, ofrecerla a docentes, bibliotecas y librerías especializadas en literatura infantil-juvenil.
- La campaña de prensa puede volcarse también a revistas literarias, en las que el nombre de Clarice Lispector será garantía de interés para reseñas y comentarios críticos.
- Se suman al prestigio de la autora los nombres de Alicia Salvi (traductora, especialista reconocida en literatura infantil, miembro de ALIJA: Asociación de Literatura Infantil y Juvenil Argentina) y Raquel Cané (ilustradora con cada vez más presencia en la escena editorial local, autora de varios libros publicados por V&R).